

# Volkswacht

für Schlesien, Posen und die Nachbargebiete.

Organ für die werktätige Bevölkerung.

Die „Volkswacht“  
erscheint wöchentlich 6 Mal  
und ist durch die  
Expedition, Neue Graubauerstr. 7,  
und durch Kolportage zu beziehen.  
Preis pro Woche 25 Pf.  
— Monat 1.05 Mk.  
— für 3 Monate 3.10 Mk.  
Durch die Post bezogen 3.10 Mk.  
frei ins Haus 3.52 Mk.,  
wo keine Post am Orte 3.04 Mk.

Anzeigenpreis beträgt  
für die einseitige Colonnette  
oder deren Raum 30 Pf.  
Kundentafel 40 Pf.  
Zweispalte unter Text 1 Mk.  
Inf. für Arbeitsmarkt, 15 Pf.  
Anzeigen  
Familien-Nachrichten 20 Pf.  
Anzeigen für die nächste Nummer  
müssen bis Vormittag 9 Uhr in der  
Expedition abgegeben werden.

Telephon  
Redaktion 3141.

Telephon  
Expedition 1206.

Nr. 170.

Breslau, Montag, den 24. Juli 1916.

27. Jahrgang.

## Kriegsmüde!

### Sajanows Rücktritt. — Ein Unglückstag. — Nach Westen oder Osten?

Mitten in den gewaltigsten Anstrengungen der Heere, die an unserer Westfront fast einen Monat, im Osten fast zwei Monate dauern, erheben sich allenthalben Friedens-Debatanten und sind Zeugnisse der Kriegsmüdigkeit sichtbar. Einer der Wächter des großen Krieges, der russische Minister des Auswärtigen, Sajanow, ist „aus Gesundheitsrücksichten“ von seinem Posten gefallen und in Stockholmer politischen Kreisen wird das ebenso wie in Berlin ausgelegt, als ob der Rücktritt uns dem Frieden einen Schritt näher bringen könnte. Sajanow soll ein ständiger Gegner des Sonderfriedens gewesen sein. Andere Veränderungen im russischen Kabinett hängen mit den inneren Schwierigkeiten zusammen, welche die Ernährung auch dieses Riesensreiches nach so langer Kriegsdauer hervorgerufen haben. Diese inneren Krisen sind ein erheblicher Faktor, der in allen Ländern berücksichtigt werden muß, wenn die Frage beantwortet wird, ob der Krieg sich wahrhaftig noch in den dritten Kriegswinter hineinziehen soll. Auch in Frankreich scheint die Stimmung dazu nicht besonders geneigt, das sieht man aus dem steigenden Bemühen, die gesunkene Kriegsbegeisterung wieder zu heben. So schreibt zum Beispiel Herze in einem „Frankreichs Bäuerinnen“ überschriebenen Leitartikel, daß in sehr vielen ländlichen Bezirken, besonders im Westen, die Frauen anfangen, den Mut zu verlieren und Neben zu führen, wie es eben nur Frauen tun, die außer Fassung geraten. Die einen erklären, sie hätten genug, sie würden den Acker nicht mehr bebauen und wenn es kein Korn mehr gäbe, würde der Krieg schneller zu Ende gehen. In anderen Dörfern, die er nennen könne, hielten die Frauen es für die einfachste Lösung, dem Staate kein Geld mehr zu geben. Kenner des Bauernstandes erklärten, so tröstet dann Herze, daß auf dem Lande solche Neben „eigentlich überall“ umfriesen. Er nimmt das nicht tragisch, aber er verlangt, Leute von Einfluß, Pfarrer, Lehrer, Bürgermeister, Bürgervorsteher, sollten mit sanfter Geduld der Bauernschaft beizubringen versuchen, daß ihr Vorhaben den Krieg nicht zu verkürzen, sondern zu verlängern geeignet sei! Unter dem Druck der Bauernschaft, schließlich Herze, haben wir 1871 den Frankfurter Frieden übers Kreuz gebrochen, während einige Wochen mehr Widerstandes und gewiß Vorkämpfer erhalten hätten. Darum ist es für alle, die einen vollständigen und vernichtenden Sieg wollen, nicht allein Pflicht der Menschlichkeit und Brüderlichkeit, sondern jetzt, wo wir so nahe am Ziele sind, wahrhaftig ein Gebot des öffentlichen Wohles, die Stimmung unserer ländlichen Kreise zu pflegen. Die gesunkenen Stimmung wird sich aber nicht künstlich wieder herstellen lassen und sie wird noch schlechter werden, wenn der Winter mit seinen Unbilden, seiner Not und seiner Kälte vor der Tür steht. Sehr beachtenswert ist, was ein neutrales Organ über „Kriegsüberdruß und Frieden“ schreibt. Ein Leitartikel von „Götterorgans Handels- und Export-Verbindung“ führt aus: Die ursprünglich von beiden Seiten vertretene Anschauung der Gegner müßte zur Gewinnung dauernden Friedens vollständig besiegt werden, hat der Ansicht Platz gemacht, beide Teile müßten gleich stark oder, wenn man will, gleich schwach aus dem Kampf hervorgehen. Ein solcher Ausgang erscheint der wertvollste, denn er führt zu keiner Machtverschiebung, die von neuer Unruhe und Weirührung gefolgt würde. Der letzte große Krieg 1870/71 hinterließ beim Sieger eine allgütige Zuversicht zur Waffenruhe und beim Besiegten den Revanchegeanken.

mit sie Gelegenheit haben, die Haltung der Opposition vor dem König zu vertreten. Bratiani hat schon vor einigen Tagen seinen Urlaub unterbrochen und ist nach Bukarest zurückgekehrt, wo er die Leitung der Geschäfte wieder übernommen hat.

Einzelne unverbürgte Meldungen sprechen von Vorarbeiten zur Mobilmachung und Nachmusterungen. Inzwischen nimmt aber die rumänische Ausfuhr von Getreide, Mais und anderen Cerealien nach Desterreich und Deutschland ihren ungestörten Fortgang, so daß der Frontwechsel Rumaniens durchaus noch nicht so sicher ist, als es gewisse Propheten vorausnahmen.

### Der 20. Juli

#### ein Unglückstag für die Alliierten!

(Telegramm unseres Kriegsberichterstatters Dr. Adolf Köpfer.)

Großes Hauptquartier, 21. 7. 16.

Der 20. Juli bildet den Höhepunkt des bisherigen Schicksalsverlaufes an der Somme. Auf der ganzen, 40 Kilometer langen Front zwischen Pozieres und Verdunville's hatte der Gegner unter Einsatz von einer Hundertmillion Menschenmassen zu einem Schlage aus, dessen Wucht selbst die Stoßkraft des ersten Offensivtages hinter sich ließ. Angriff folgte auf Angriff, bald mit, bald ohne Artilleriebegleitung, teilweise unter stänloser Verwendung britischer englischer Truppen. Alle Kontingente des britischen Imperiums traten zur Entscheidung an: Engländer, Schotten, Iren, Kanadier, Australier und Südafrikaner. Immer neue Bataillone stürzten aus dem ungeheuren Menschenreservoir hervor, das England seit Monaten hinter dieser Front aufgestapelt hat. Stellenweise zählte man mehr als 10 Angriffe auf einem einzigen deutschen Frontabschnitt. Das Resultat dieses furchtbaren Ansturmes wachte den 20. Juli zu einem Unglückstag der ganzen Offensive. Durch das Zusammenwirken unserer Artillerie und Infanterie zerschellten die Stämme flüchtig als je. Alle hier eingelaufenen Teilsberichte reden von allerhöchsten Verlusten des Feindes, der entweder in den Reihen unseres kündenlosen Sperrfeueres hängen blieb oder sich im Regen unseres Maschinengewehrfeuers tollte. Unsere Verteidigung war über jedes rühmende Wort erhaben. Teilweise ließ sie den Gegner bis dicht an verborgene Maschinengewehrstellungen heran, um ihn dann desto sicherer zu vernichten; teilweise ließ sie zu kräftigen Gegenangriffen vor, die unsere Truppen bis über die alten Stellungen hinausbrachten. Charakteristisch ist der einzige, mißliche, wenn auch im ganzen unwichtige Erfolg wieder vor den Franzosen, nicht von den Engländern gemacht worden. Nordöstlich Verdunville's, da wo die Kampffront der letzten Tage im Süden endigt, gelang es ihnen, nach zehn vergeblichen Vorstößen, uns das vorgeschobene sogenannte Sternensöldchen, das bisher die Ede unserer dortigen Stellung bildete, zu entreißen; ebenso drängten sie zwischen Hem und Garchécourt unsere Linie um ein paar hundert Meter gegen die Kleinbahn Combaux-Peronne zurück. Dagegen gelang es uns, einen starken Vorstoß aus dem Dorfe Bellay heraus gegen die Straße Spooz-Peronne so kräftig zurückzuschlagen, daß unsere dort kämpfenden Truppen heute ein gut Stück vor ihrer alten Linie sitzen. Eben diesen Mißerfolg hatte ein anfangs gelüfter Stolz der Franzosen aus Hem heraus gegen das Gefäß Ronacu am Ostrand dieses Stützpunktes.

Gänzlich erfolglos schneiden die Engländer ab.

Dr. Adolf Köpfer, Kriegsberichterstatter.

### Sajanows Rücktritt.

Petersburg, 23. Juli. Ministerpräsident und Minister des Innern, Giurmer ist zum Minister des Auswärtigen ernannt worden und behält den Vorsitz im Kabinett. Justizminister Schowkow wurde zum Minister des Innern, der ehemalige Minister des Innern, Malarsow, zum Justizminister ernannt. Dem Minister des Auswärtigen, Sajanow, wurde der Rücktritt in Genehmigung seines Gesuches bewilligt.

Zum Rücktritt Sajanows sagt die „Rössische Zeitung“: Was der letzte Anstoß zu Sajanows Rücktritt war, wird noch angeklagt werden müssen. Wieder verschwindet einer jener Männer, an deren Person sich die Abmachungen zwischen unseren Gegnern knüpfen.

Das „Berliner Tageblatt“ schreibt: Der Nachfolger Jowoltsch hat das Amt fast sechs Jahre bekleidet und schon gerade in jüngerer Zeit sehr im Sattel zu sitzen. So kommt die Nachricht von seinem Rücktritt überraschend. Aber das russisch-japanische Abkommen sei für Rußland ein ungeheurer spärlicher Beitrag, der Japan mit einem Schlage zur Vormacht in Asien erheben habe. Das Verhältnis zu Schweden habe sich

neuerdings durch die Uebergriffe der russischen Flotte sehr zugespitzt. Ueber die Behandlung Rumaniens sei man in den russischen leitenden Kreisen schwerlich einer Meinung.

Die „Tägliche Rundschau“ läßt sich von ihrem Stockholmer Sonderberichterstatter melden, das neue Kabinett könnte die Welt dem Frieden einen Schritt näher bringen.

Der „Breslauer Zeitung“ wird geschrieben: Wenn es geht, gegen russische Sonderfriedensbestrebungen aufzutreten, war Sajanow mit besonderer Eifer am Werke. Es ist ja seit diesen Monaten kein Geheimnis mehr, daß in mehr oder minder einflussreichen russischen Kreisen solche Bestrebungen Anhänger gefunden haben. Die nächsten Tage werden vermutlich darüber Aufschluß geben, ob die russische Kriegspartei Anlaß hat, Sajanows Rücktritt zu bebauern.

Petersburg, 23. Juli. Petersburger Telegraphenagentur. In einem an Sajanow gerichteten Erlaß hebt der Kaiser den Eifer hervor, mit dem der Minister die Weisungen des Kaisers die von der Gerechtigkeit und von der Ehre des Vaterlandes geleitet seien, gefolgt sei, und sagt, er bedaure, daß der Gesundheitszustand den Minister zwingt, seine Entlassung zu nehmen. — Natürlich! Wie immer!

### Nach Westen oder Osten?

Im „Tag“ vom 21. Juli veröffentlicht Professor Hans Delbrück einen Artikel: „Divide“ (Teile), der besonderes Interesse beansprucht, weil erstens der Verfasser allgemein als Sprachrohr des Reichskanzlers gilt, und weil zweitens der Artikel selbst tatsächlich als eine nähere Ausführung der Kanzlerrede vom 5. April erscheint.

Der Artikel ist allerdings so geschrieben, daß er die Absicht des Schreibers keineswegs mit programmatischer Deutlichkeit zum Ausdruck bringt. Man muß Fragen, die er stellt, sich selber so beantworten, wie es der Verfasser offenbar wünscht, und man muß absichtlich offen gelassene Lücken sinngemäß ausfüllen, um den Gedankengang Delbrücks in klarer Zusammenfassung wiedergeben. Irrtümer sind bei einer solchen Uebersetzung aus dem Problematischen ins Programmatische natürlich nicht ausgeschlossen. Wir glauben dennoch nicht fehlzugehen, wenn wir die Meinung Delbrücks und seiner Gesinnungsgenossen in der folgenden Form wiedergeben:

Ein näher günstiger Kriegsabschluss ist nicht zu erreichen, wenn man an alle Gegner Forderungen stellt, die zu erfüllen sie große Ueberwindung kosten würde. In den deutschen Friedensvorschlügen muß deshalb einer der beiden Teile bevorzugt und dadurch dem Frieden geneigter gemacht werden. Dieser Teil, der bevorzugt werden muß, ist der Westen. Frankreich und England. Annexionen im Westen wären undenkbar, wenn man Massen einer feindseligsten Bevölkerung als Staatsbürger oder als Heloten ans Reich angliedern wollte, im zweiten Falle müßte man dort schlimmer regieren als Baskiewitsch und Murawiew in Polen und Litauen gehaut haben. Also, keine Annexionen im Westen! Die gesuchten „realen Garantien“ sind darin zu finden, daß Frankreich auf lange Zeit geschwächt ist und England für den Fall eines neuen Krieges durch die Tauchboot-Waffe schwer bedroht ist. „Sagen wir rundweg, die „reale Garantie“, nach der so viel gesucht wird, ist das Tauchboot.“

Deshalb kann auch die Unabhängigkeit Belgiens wieder hergestellt und ihm selber überlassen bleiben, ob es sich „Luxemburgisieren“ oder ob es die Kriegsrüstung behalten will.

Delbrücks Programm im Westen ist also die Herstellung des Status quo ante bellum. (Des Zustandes vor dem Kriege.)

Gefährlicher als der Westen ist nach Delbrück der Osten: „Die bisherige Grenze mit der einspringenden Bastion Polen so nahe an Berlin.“ Die Rückgabe Polens und Rumlands „kommt nicht in Frage.“ Ueber die Zukunft dieser Länder spricht sich Delbrück ebenso wenig aus, wie es Liebhmann in seiner Rede vom 8. April getan hat. Es liegt aber nahe, das, was Delbrück vom Westen gesagt hat, auf den Osten anzuwenden. Staatsbürger oder Heloten? Wir werden die Polen und Rumländer nun gewiß nicht zu Heloten, sondern nur zu Staatsbürgern machen wollen, und so bleibt die Frage, ob sie Staatsbürger im Deutschen Reich oder Staatsbürger im eigenen Staate werden sollen. Stünde diese Frage zwischen Deutschen einerseits, Polen und Rumländern andererseits zur Entscheidung, da könnte ihre Beantwortung gar nicht zweifelhaft sein, denn die Polen und Rumländer wollen sich nicht von uns und wir wollen uns nicht von den Polen und den Rumländern in die eigenen staatlichen Angelegenheiten breiter lassen.

Den folgenden Voraussetzungen entsprechend läßt man sich zu folgenden Friedensprogrammen: 1. Polen, Rum-



Italienischer Kriegsschauplatz.

Nach einigen Tagen einer den Verhältnissen entsprechenden Ruhe kam es gestern an der Front südlich des Val Sugana wieder zu sehr heftigen Kämpfen.

Südöstlicher Kriegsschauplatz.

Unverändert.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, von Döcker, Feldmarschallleutnant.

Die russischen Berichte.

Petersburg, 22. Juli. Amtlicher russischer Bericht vom 21. Juli abends. Westfront: Nachdem die tapferen Truppen des Generals Sacharow alle Schwierigkeiten beim Passieren des jümpflichen Lipatales unter konzentrischem Feuer des Feindes überwunden hatten, warfen sie den Feind, von dem Teile bereits in Auflösung zurückgingen.

Am 20. Juli in der Gegend von Valeputna (4 Kilometer südwestlich Kimpulung), vertrieben wir den Gegner von einem Gebirgszweig, machten 3 Offiziere, 153 Soldaten zu Gefangenen und erbeuteten 4 Maschinengewehre.

Petersburg, 23. Juli. Im amtlichen Bericht vom 22. Juli, nachmittags, heißt es: Westfront: Auf dem linken Flügel der Rigastellung dauern die Kämpfe gegen deutsche Stellungen an. Südlich der Riga gingen unsere Truppen über den Flecken Bereskedo vor und gewannen weiter nach Westen Gelände.

Am 22. Juli abends heißt es: Westfront: Am linken Flügel der Stellungen bei Riga hatten wir mehrere heftige Zusammenstöße mit dem Gegner. Unsere Stützpunkte drangen an mehreren Stellen in die feindlichen Werke der ersten Linie ein.

Der italienische Bericht.

Rom, 22. Juli. Amtlicher Bericht. Zwischen Etsch und Brenta lebhafteste Artilleriekämpfe auf beiden Seiten und heftiger Druck unserer Infanterie. Man meldet glänzende Kampfhandlungen unserer Abteilungen in der schwierigen Hochzone der Dolomiten und jüdischen Brenta und Wawe.

Die Kämpfe der Türken.

Zustangriff auf Suez.

Konstantinopel, 22. Juli. Amtlicher Bericht. An der Front keine Veränderung. Die andauernde Hitze, besonders im Abschnitt von Felahie, verhinderte auf beiden Seiten die Tätigkeit.

An der Persischen Front hat sich im oberen Abschnitt von Kernanah nichts ereignet. Wir stellen fest, daß die Russen, die unsere Abteilungen östlich von Sumnal angriffen, schwere Verluste erlitten und eine Menge von Verwundeten auf ihrem Rückzuge mitnahmen.

In der Gegend von Bana kämpften unsere Truppen erfolgreich mit den Russen. Angriffe auf unsere Truppen gegen die seit einiger Zeit in Nebanduz kräftig verschanzten Russen waren mit Erfolg gestoppt.

Am 7. Juli (türkische Zeitrechnung) griff ein feindliches Flugzeug zum zweiten Male ein Hospital auf Gallipoli an, das an zahlreichen Stellen durch große Abzeichen des roten Halbmonds bezeichnet war.

In der Richtung auf den Suezkanal verjagten unsere vorgehobenen Abteilungen nach Westen zu eine feindliche Schwadron, die sie bei Rattia antrafen.

Konstantinopel, 23. Juli. Bericht des Hauptquartiers. An der Front keine Veränderung. In Persien versuchten die russischen Streitkräfte, die, wie im gestrigen Bericht gemeldet, in Auflösung nach Osten verjagt worden waren, sich 30 Kilometer östlich von Nebanduz zu halten.

Am 23. Juli (türkische Zeitrechnung) griff ein feindliches Flugzeug zum dritten Male ein Hospital auf Gallipoli an, das an zahlreichen Stellen durch große Abzeichen des roten Halbmonds bezeichnet war.

Am 23. Juli abends heißt es: Westfront: Am linken Flügel der Stellungen bei Riga hatten wir mehrere heftige Zusammenstöße mit dem Gegner. Unsere Stützpunkte drangen an mehreren Stellen in die feindlichen Werke der ersten Linie ein.

und zog sich dann zurück. Unsere vorgehobenen Abteilungen verjagten in der Gegend von Romana eine feindliche Abteilung, die westlich von Rattia erschienen war.

Die „Deutschland“ noch in Amerika.

Amsterdam, 23. Juli. Nach den Telegrammen aus Baltimore, die bis zur Stunde (5 Uhr 50 Minuten) nachmittags) hier eingetroffen sind, ist die „Deutschland“ bisher noch immer nicht ausgelassen.

Baltimore, 23. Juli. Durch Funkpruch meldet der Vertreter des W. L. A.: Bürgermeister Preston und andere städtische Beamte, sowie der deutsche Botschafter Graf Bernstorff besuchten das Unterseehandelschiff „Deutschland“.

Washington, 23. Juli. Durch Funkpruch meldet der Vertreter des W. L. A.: Einige Herren von der Besatzung der „Deutschland“ besuchten Washington. Sie wurden beim stellvertretenden Marineattaché Franklin Roosevelt eingeführt.

Der Krieg auf und unter See.

London, 23. Juli. Bloys meldet aus Algier vom 22. Juli: Der britische Dampfer „Wolf“ wurde von einem U-Boot versenkt. Die Mannschaft ist gerettet.

Amsterdam, 23. Juli. „Saras“ meldet: Die englischen Dampfer „Kaaron“ und „Grangemoor“ sind im Mitteländischen Meer versenkt worden.

Berlin, 23. Juli. Nach Meldungen Genueser Blätter sind seit dem 18. Juli wieder 11 Kohlendampfer überfällig. Bis jetzt sind die meisten U-Bootsangriffe in der Straße von Gibraltar erfolgt.

Berlin, 23. Juli. Die englischen Dampfer „Euphorbia“ und „Windor Hall“ wurden im Mittelmeer versenkt.

Berlin, 23. Juli. Die „Wien. Illu. Ztg.“ meldet aus Stockholm, daß deutsche U-Boote in der See östlich von Island erschienen seien, so daß der ganze Verkehr zwischen Rußland und Schweden eingestellt worden sei.

Schweden hat seine Bestimmungen gegen fremde Unterseeboote verschärft. Solche dürfen sich in seinen Hoheitsgewässern bewaffnet überhaupt nicht mehr aufhalten.

Das „Popolo d'Italia“ selbstgrat.

Eugano, 20. Juli. Als Zeichen für das Schwinden der Kriegsbegeisterung in Italien kann die Tatsache betrachtet werden, daß das Leitblatt der Kriegshetze „Popolo d'Italia“ von heute ab nur noch als zweifach bedrucktes einzelnes Blatt und nur noch dreimal die Woche erscheint.

Die Leute mit Gewissensbedenken.

Bis zum 16. Juni 1916 gab es in England im ganzen 1259 Leute, die wegen Gewissensbedenken den Militärdienst verweigerten und deshalb verhaftet und der Militärbehörde ausgeliefert wurden; 423 wurden kriegsgerichtlich bestraft und 63 entlassen.

Die 587. amtliche Verlustliste

enthält u. a. folgende Truppenteile vom 5. und 6. Armeekorps: Grenadier-, Infanterie- und Füsilier-Regimenter: Nr. 7, 11, 19, 23, 46, 51, 155, 157, Reserve: Nr. 19, 22, 23, 51; Pandwehr: Nr. 11, 27, 46; Landsturm-Infanterie-Bataillon 2. Ologau, 3. Sosen, 1. Sprottau. — Kavallerie: Ulanen Nr. 2, 4. Jervoc, Ulanen Nr. 1; Erbg.-Kavallerie-Regiment des VI. Armeekorps, Bionter: II Nr. 5, I Nr. 6.

Siegerin.

Roman von Gertrud Schläpfer-Schlackewski.

Da möchte sie für ein Geschäft. Aber ungeübt wie sie war, erzielte sie auch damit keine Erlöse. Ihr Körper verlagte. Sie hielt das ununterbrochene Sitzen an der Maschine nicht aus.

Das alles hat sie mir nicht so zusammenhängend erzählt, sondern ich habe es mühsam nach und nach aus ihr herausgelockt, als ich sie heimführte. Sie trug das Kind und ich sah, wie sich ihr Bild, von einer leidenden Possionin belebt, daran entfaltete.

Freude, als wenn er helfen kann. Verdienst ist das nicht. Man hat eben das Verständnis dafür — erfüllt! Die Freunde verließen das Atelier, nachdem Edhof sein Wert sorgfältig wieder mit den nassen Tüchern bedeckt hatte.









